



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Факультет иностранных языков

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Методика преподавания немецкого языка в формате международных экзаменов

Кафедра немецкого языка факультета иностранных языков

Образовательная программа

45.04.02 Лингвистика

Профиль подготовки:

**Иностранные языки и межкультурный диалог
(основной язык – немецкий)**

Уровень высшего образования: *магистратура*

Форма обучения: *очная*

Статус дисциплины: вариативная по выбору

Махачкала, 2019

Рабочая программа дисциплины «**Методика преподавания немецкого языка в формате международных экзаменов**» составлена в 2019 году в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02. «Лингвистика» (уровень бакалавриата) от «07» августа 2014 г. № 940

Разработчик: к.ф.н., доцент Гусейнова М.М. 

Рабочая программа дисциплины одобрена:
на заседании кафедры немецкого языка от «29» августа 2019 г.,
протокол №1

Зав. кафедрой  Щеликова Н.А.

на заседании Методической комиссии факультета иностранных языков от
«30» августа 2019 г., протокол №1

Председатель  Хайбулаева А.М.

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим
управлением

«30» августа 2019г. 

Аннотация рабочей программы дисциплины

Дисциплина «Методика преподавания немецкого языка в формате международных экзаменов» входит в вариативный компонент общенаучного цикла ОПОП по направлению подготовки **45.04.02 –«Лингвистика»**. Дисциплина реализуется на факультете иностранных языков кафедрой немецкого языка.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с изучением проблем и особенностями подготовки к международным экзаменам.

Дисциплина нацелена на формирование следующих компетенций выпускника: профессиональных – **ПК-2, ПК-3, ПК-4, ПК-38, ПК-39**.

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: лекции, практические занятия, самостоятельная работа.

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости в форме контрольной работы и промежуточный контроль в форме зачета.

Объем дисциплины 2 зачетные единицы, в том числе в академических часах по видам учебных занятий

Семес тр	Учебные занятия						Форма	
	в том числе							
	Контактная работа обучающихся с преподавателем					СРС, в том числе экзамен		
	Всего	из них						
Лекции		Лабораторные занятия	Практические занятия	КСР	консультации			
2	72	6		14			52	аттестации (зачет, дифференцированный зачет, экзамен)
								зачет

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины (модуля) «Методика преподавания иностранных языков в формате подготовки к международным экзаменам» являются формирование у студентов представления об особенностях подготовки к международным экзаменам, знакомству с основными параметрами образовательного процесса; механизмами эффективного овладения содержанием профильного иноязычного образования.

Дисциплина «Методика преподавания немецкого языка в формате международных экзаменов» представляет собой междисциплинарный модуль, связанный с теоретическими дисциплинами,

призванными обеспечить общетеоретическую подготовку специалистов по направлению подготовки «Лингвистика»: «Методика преподавания иностранных языков», «Психология» и опирается на их содержание.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП магистратуры

Дисциплина «Методика преподавания немецкого языка в формате международных экзаменов» входит в вариативный компонент общенаучного цикла ОПОП по направлению подготовки **45.04.02 –«Лингвистика»**.

Роль и место курса в интегрировании учебного процесса и профессиональной подготовке выпускника определяются тем, что по своему содержанию он носит ярко выраженный комплексный характер. Для изучения дисциплины необходимы компетенции, сформированные у учащихся в результате освоения дисциплин ОПОП

бакалавра лингвистики «Методика преподавания иностранных языков», «Психология», «Педагогика».

При изучении курса предполагается комплексное использование данных из других наук психолого-педагогического и филологического циклов (методика преподавания ИЯ – базовый курс, педагогика, психология, практический курс немецкого языка, теоретическая и практическая фонетика, практическая программа, страноведение).

Данная учебная дисциплина входит в набор дисциплин профессионального цикла, ориентированных на изучение теоретических основ фундаментальных дисциплин.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения содержания дисциплины «Методика преподавания немецкого языка в формате международных экзаменов»

Компетенции	Формулировка компетенции из ФГОС ВО	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)
ПК-2	владением средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков (ПК-2);	Знать: - средства и методы профессиональной деятельности преподавателя иностранного языка Уметь: использовать профессиональные средства и методы в преподавательской деятельности Владеть: основными методами и приемами преподавания иностранных языков в высшей школе
ПК-3	способностью использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-3);	Знать: Современные тенденции в развитии методики и основные документы в области языкового образования в высшей школе; Уметь: использовать современные технологии в обучении иностранным языкам в высшей школе; Организовывать самостоятельную работу учащихся в овладении иноязычной речью Владеть: - основными методами и приемами проведения занятий иностранного языка
ПК-4	способностью использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для	Знать: - квалификационные требования, предъявляемые к преподавателю иностранного языка в высшей школе Уметь: - практически применять приемы и методы обучения иностранному языку в высшей школе Владеть: - основными методами и

	решения конкретных методических задач практического характера (ПК-4);	приемами при подготовке к занятиям
ПК-38	способностью пользоваться знанием общеевропейских компетенций владения иностранными языками для описания системы уровней и конкретизации целей и содержания обучения, для разработки учебных программ, учебников, учебных пособий, а также для определения уровня владения языком и оценки достигнутых результатов, готовностью к внедрению "Европейского языкового портфеля" как средства самооценки обучающихся (ПК-38);	Знать: - общеевропейские компетенции владения иностранным языком для описания системы уровней и конкретизации целей и содержания обучения. Уметь: - разрабатывать учебные программы, учебники, учебные пособия. Владеть: - языком для определения уровня и оценки достигнутых результатов, готовностью к внедрению «Европейского языкового портфеля», как средства самооценки обучающегося.
ПК-39	способностью использовать в профессиональной деятельности достижения российского и зарубежного методического наследия, современные методические концепции обучения иностранным языкам (ПК-39);	Знать: - современные технологии сбора, обработки и интерпретации данных экспериментов и наблюдений; Уметь: - самостоятельно планировать и проводить сбор лингвистических данных, а также правильно оценивать и обрабатывать полученные результаты; Владеть :- методами сбора и Категоризации лингвистических данных в различных источниках информации;

4. Объем, структура и содержание дисциплины

4.1. Объем дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 академических часа.

4.2. Структура дисциплины.

№ п/п	Раздел Дисциплины	Семестр	семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)	СР	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
						Итоговый контроль по теме (экзамен)

				лекции	Практ.	Контроль	Контр.р	всего	
Модуль 1. «Цели и задачи дисциплины. Виды международных экзаменов»									
1	Тема 1. Немецкие и австрийские международные экзамены Основные требования к сдаче международных экзаменов по немецкому языку. Система оценивания результатов. Причины и способы устранения типичных ошибок при выполнении заданий международных экзаменов по немецкому языку	2	1-4	2	4			26	устный и письменный опросы, рефераты, индивидуальные творческие задания, коллоквиум
	<i>Итого по модулю 1:</i>	36		2	4			26	
Модуль 2. «Особенности подготовки к международным экзаменам по немецкому языку»									
1	Тема 1. Технологии обучения лексико-грамматическим навыкам в формате подготовки		5-7	1	3			26	устный и письменный опросы, рефераты, индивидуальные творческие задания, коллоквиум

	к международным экзаменам Технологии обучения письменной речи в формате подготовки к международным экзаменам								
2	Тема 2. Технологии обучения устной речи в формате подготовки к международным экзаменам Технологии обучения аудированию в формате подготовки к международным экзаменам	8- 10							устный и письменный опросы, рефераты, индивидуальные творческие задания, коллоквиум
	<i>Итого по модулю</i> 2:	36	1	3				26	зачет
	ИТОГО:	72	6	14				52	

4.3. Содержание дисциплины, структурированное по темам (модулям)

Целью изучения модуля является понимание студентом общегосударственной стратегии развития высшего образования и необходимости интеграции отечественной высшей школы в мировую вузовскую систему и академическое сообщество.

Основными задачами модуля является изучение современных подходов к преподаванию иностранных языков в ВУЗе в формате подготовки к международным экзаменам.

4.3.1. Содержание лекционных занятий по дисциплине

Модуль 1. Цели и задачи изучения дисциплины «Методика преподавания иностранных языков в формате подготовки к международным экзаменам»

Тема 1. Немецкие и австрийские международные экзамены Основные требования к сдаче международных экзаменов по иностранным языкам. Система оценивания результатов.

Причины и способы устранения типичных ошибок при выполнении заданий международных экзаменов по иностранному языку

Модуль 2. «Особенности подготовки к международным экзаменам по иностранным языкам»

Тема 1. Технологии обучения лексико-грамматическим навыкам в формате подготовки к международным экзаменам
Технологии обучения письменной речи в формате подготовки к международным экзаменам

Тема 3. Технологии обучения устной речи в формате подготовки к международным экзаменам.
Технологии обучения аудированию в формате подготовки к международным экзаменам.

4.3.2. Содержание лабораторно-практических занятий по дисциплине

Темы семинарских занятий

Семинар № 1. Цели и задачи изучения дисциплины «Методика преподавания иностранных языков в формате подготовки к международным экзаменам»

1. Цели и задачи дисциплины
2. Методические основы разработки учебных программ и курсов по иностранным языкам в формате подготовки к международным экзаменам
3. Международные экзамены по иностранным языкам

Семинар № 2. Международные экзамены и сертификаты по иностранным языкам: цели и перспективы

1. Основные требования к сдаче международных экзаменов по иностранным языкам.
2. Система оценивания результатов
3. Основные виды организационных форм обучения иностранным языкам
4. Особенности использования фронтальных, индивидуальных и интерактивных форм работы на занятиях по иностранным языкам в формате подготовки к международным экзаменам

Семинар № 3. Причины и способы устранения типичных ошибок при выполнении заданий международных экзаменов по иностранному языку

1. Веб-технологии в обучении иностранному языку в формате подготовки к международным экзаменам
2. Формы сдачи международных экзаменов
3. Анализ типичных ошибок при выполнении заданий международных экзаменов по иностранному языку

Семинар № 4. Технологии обучения лексико-грамматическим навыкам в формате подготовки к международным экзаменам

1. Цели и содержание обучения грамматической стороне иноязычной речи
2. Анализ упражнений для формирования грамматических навыков в формате подготовки к международным экзаменам
3. Цели и содержание обучения лексической стороне иноязычной речи
4. Анализ упражнений для формирования лексических навыков в формате подготовки к международным экзаменам

Семинар № 5. Технологии обучения письменной речи в формате подготовки к международным экзаменам

1. Характеристика письма как вида речевой деятельности
2. Формы контроля в обучении письму и письменной речи в формате подготовки к международным экзаменам

3. Анализ упражнений для формирования навыков письма в формате подготовки к международным экзаменам

Семинар № 6. Технологии обучения устной речи в формате подготовки к международным экзаменам

1. Обучение монологической речи в формате подготовки к международным экзаменам

2. Обучение диалогической речи в формате подготовки к международным экзаменам

3. Анализ упражнений для формирования навыков устной речи в формате подготовки к международным экзаменам

Семинар № 7. Технологии обучения аудированию в формате подготовки к международным экзаменам

1. Аудирование как вид речевой деятельности

2. Виды аудирования

3. Методика обучения аудированию в формате подготовки к международным экзаменам

4. Анализ упражнений для формирования навыков аудирования в формате подготовки к международным экзаменам.

5. Образовательные технологии

В рамках данной дисциплины предусмотрено проведение лекций, семинарских занятий, выполнение самостоятельных заданий, и др. В процессе обучения студентов данной дисциплине предполагается проведение занятий в интерактивной форме в объеме 40 %, что позволит интенсифицировать процесс обучения. Для решения учебных задач могут быть использованы следующие интерактивные формы: Power Point презентации, просмотр

фрагментов фильмов по теме семинара с последующей дискуссией, контент-анализ интернет изданий. Занятия лекционного типа составляют 30% аудиторных занятий.

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Особое место в освоении данной дисциплины занимает самостоятельная работа студентов (СРС) общим объемом 52 часа.

Самостоятельная работа студентов предполагает:

- изучение учебной и научной литературы по предлагаемым лексикологическим проблемам с последующим их обсуждением на семинарских занятиях;
- выполнение практических заданий, ответы на вопросы для самоконтроля, представленных в данной рабочей программе, обеспечивающих закрепление и углубление теоретических знаний, полученных на лекциях, семинарских занятиях и

в результате самостоятельной работы с литературой;

- составление планов-конспектов.

Указанные виды учебной деятельности обеспечивают интеграцию аудиторной и самостоятельной работы.

6.1. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

№ п/п	Виды и содержание самостоятельной работы	Вид контроля	Учебно-методическое обеспечение	Количество часов
1	Подготовка к семинарским занятиям	Работа на семинарских занятиях	См. пункт 8. а	6
2.	Подготовка практических заданий	Проверка практических заданий преподавателем	См. пункт 8. а	6
3.	Подготовка заданий к case study	Проверка задания	См. пункт 8. а, б	6
4.	Работа над упражнениями в формате подготовки к международным экзаменам	Проверка проанализированных упражнений на занятии	См. пункт 9	6
5.	Подготовка презентаций по темам семинаров	Выступления на семинарах	См. пункты 8 и 9	6
6.	Проведение самоконтроля по вопросам, предложенным преподавателям	Проверка выполненного задания преподавателем	См. пункт 8.	6
7.	Подготовка к модульным контрольным работам	Тестирование	См. пункты 8	6
8.	Подготовка к зачету	Зачет		6

Содержание самостоятельной работы

Вопросы для самоконтроля по курсу «Методика преподавания иностранных языков в формате подготовки к международным экзаменам»

1. Какая связь между целью обучения, задачами, содержанием, методами и приемами обучения иностранным языкам?

2. Что такое профиль обучения? Какие профили обучения Вам известны? Каковы методологические основания для выделения разных профилей? Что входит в общеевропейское понимание иноязычной коммуникативной компетенции?

3. Какие существуют международные экзамены и сертификаты? Что они определяют, и какие возможности они предоставляют студентам ВУЗов?

4. Какие структурные модели построения курса Вы знаете (линейная, концентрическая, матричная, сюжетная, модульная)?

5. Какова специфика модульного обучения, алгоритм построения учебных модульных программ?

6. Какие существуют формы организации учебного процесса? Какая форма организации учебного процесса наиболее целесообразна для обучения иностранному языку? В чем отличие аудиторной и внеаудиторной самостоятельной работы?

7. На чем основаны интерактивные формы работы? В чем преимущества их использования на занятиях по иностранным языкам?
8. Какие формы самостоятельной работы студентов использует преподаватель в рамках изучения практического курса иностранных языков: подготовка к практическим занятиям, выполнение языковых, речевых упражнений, письменное задание (эссе, сочинение), учебные доклады, выполнение текстовых заданий, ведение «языкового портфеля», проекты.
9. Что такое компьютерная программа? Каковы основные требования к современным компьютерным обучающим программам?
10. Какие возможности предоставляет компьютер при обучении грамматике? 11. Какие навыки и умения формирует компьютер при обучении лексике иностранного языка?
12. Назовите основные виды контроля при обучении иностранным языкам в ВУЗе?
13. Что понимается под тестовым контролем знаний по иностранным языкам?
14. Какие типы можно использовать при тестовой проверке знаний по иностранным языкам?
15. Каковы преимущества комплексного тестирования знаний по иностранным языкам?
16. Назовите основные требования, предъявляемые к комплексным контролирующим программам?
17. Какие основные дидактические задачи при обучении иностранным языкам можно решать более эффективно, используя глобальную сеть Интернет?
18. Для каких видов самостоятельной работы целесообразно использовать глобальную сеть Интернет?
19. Какова значимость лексики в овладении иностранным языком?
20. Каковы основные затруднения в усвоении иноязычной лексики?
21. Назовите основные этапы работы над лексикой
22. Приведите примеры упражнений для формирования лексических навыков
23. Роль грамматики в обучении. Виды грамматических навыков
24. Приведите примеры упражнений для формирования грамматических навыков
25. Дайте определение аудирования как вида речевой деятельности
26. Какие основные этапы обучения аудированию вы знаете?
27. Какие принципы следует учитывать при планировании процесса аудирования в ВУЗе? Каковы основные трудности обучения аудированию?
28. Какие виды заданий при обучении аудированию вы знаете?
29. Дайте определение говорения как вида речевой деятельности. Назовите формы речи, в которых осуществляется говорение.
30. Назовите виды заданий для стимулирования действий учащихся при обучении говорению.
31. Дайте характеристику письма как вида речевой деятельности.
32. Определите содержание и целевую направленность письменных упражнений - изложение, реферат, сочинение.
33. Назовите приемы и формы контроля в обучении письму и письменной речи. Приведите примеры текста как одной из форм контроля письменной речи.

Тематика рефератов

1. Международные экзамены и сертификаты. Уровни владения языком.
2. Компьютерные программы для обучения фонетике, лексике и грамматике английского языка.
3. Основные виды контроля при обучении иностранным языкам
4. Методика обучения грамматике в формате подготовки к международным экзаменам.

5. Основные принципы обучения аудированию в формате подготовки к международным экзаменам.

6. Формы контроля в обучении письму и письменной речи Формы контроля в обучении письму и письменной речи.

Учебно-методическая литература для самостоятельной работы:

1. Богомолова М.Н. Коммуникационный конфликт как явление действительности – Режим доступа. – URL: <http://web.snauka.ru/issues/2012/09/16736> (дата обращения 18.07.2019).

2. Романова В.М. Коммуникативный конфликт как социально-лингвистический феномен - Социально-экономические явления и процессы, № 10, 2011 г. (с. 281-286), Режим доступа. – URL:<http://cyberleninka.ru/article/n/kommunikativnyy-konflikt-kak-sotsialno-lingvisticheskiy-fenomen>.

3. Ли В. Коммуникативные тактики при речевых конфликтах: лингвистический и социально, Режим доступа. – URL:<http://gisap.eu/ru/node/16940>.

6.2. Методические рекомендации

При отборе методического материала преподавателям рекомендуется уделять внимание эффективным приемам активного обучения, а также достижениям современных методик (коммуникативного обучения, игрового моделирования).

Задания для самостоятельной работы составляются по разделам и темам, по которым не предусмотрены аудиторские занятия, либо требуется дополнительно проработать и проанализировать рассматриваемый преподавателем материал в объеме запланированных часов.

При преподавании данной дисциплины преподаватель должен иметь в виду то, что самостоятельная работа студентов является неотъемлемой составляющей процесса освоения программы. Самостоятельная работа студентов в значительной мере определяет результаты и качество освоения дисциплины «Методика преподавания иностранных языков в формате подготовки к международным экзаменам». В связи с этим планирование, организация, выполнение и контроль самостоятельной работы студентов по иностранному языку приобретают особое значение и нуждаются в методическом руководстве и методическом обеспечении. Пакет заданий для самостоятельной работы следует выдавать в начале семестра, определив предельные сроки их выполнения и сдачи. Задания для самостоятельной работы желательно составлять из обязательной и факультативной частей.

При проведении аттестации студентов важно всегда помнить, что систематичность, объективность, аргументированность - главные принципы, на которых основаны контроль оценка знаний студентов. Проверка, контроль и оценка знаний студента, требуют учета его индивидуального стиля в осуществлении учебной деятельности. Знание критериев оценки знаний обязательно для преподавателя и студента.

7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

7.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы.

Перечень компетенций с указанием этапов их формирования приведен в описании образовательной программы.

Компет енция	Код наименование индикатора достижения компетенций (в соответствии с ПООП (при наличии))	Знания, умения, навыки	Процедура освоения
ПК-2	владением средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков	Знать: средства и методы профессиональной деятельности преподавателя иностранного языка Уметь: использовать профессиональные средства и методы в преподавательской деятельности Владеть: основными методами и приемами преподавания иностранных языков в высшей школе	Защита отчета. Контроль выполнения индивидуального задания: занятий и внеклассных мероприятий
ПК-3	способностью использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме	Знать Современные тенденции в развитии методики и основные документы в области языкового образования в высшей школе; Уметь: использовать современные технологии в обучении иностранным языкам в высшей школе; Организовывать самостоятельную работу учащихся в овладении иноязычной речью Владеть: - основными методами и приемами проведения занятий иностранного языка	Круглый стол. Защита отчета. Контроль выполнения индивидуального задания: занятий и внеклассных мероприятий
ПК-4	способностью использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения	Знать: - квалификационные требования, предъявляемые к преподавателю иностранного языка в высшей школе Уметь: - практически применять приемы и методы обучения иностранному языку в высшей школе Владеть: - основными методами и приемами при подготовке к занятиям	Защита отчета. Контроль выполнения индивидуального задания: занятий и внеклассных мероприятий

	конкретных методических задач практического характера		
ПК-38	способностью пользоваться знанием общеевропейских компетенций владения иностранными языками для описания системы уровней и конкретизации целей и содержания обучения, для разработки учебных программ, учебников, учебных пособий, а также для определения уровня владения языком и оценки достигнутых результатов, готовностью к внедрению "Европейского языкового портфеля" как средства самооценки обучающихся	Знать: - общеевропейские компетенции владения иностранным языком для описания системы уровней и конкретизации целей и содержания обучения. Уметь: - разрабатывать учебные программы, учебники, учебные пособия. Владеть: - языком для определения уровня и оценки достигнутых результатов, готовностью к внедрению «Европейского языкового портфеля», как средства самооценки обучающегося.	Защита отчета. Контроль выполнения индивидуального задания: занятий и внеклассных мероприятий
ПК-39	способностью использовать в профессиональной деятельности достижения российского и зарубежного методического наследия, современные методические концепции обучения иностранным языкам	Знать: - современные технологии сбора, обработки и интерпретации данных экспериментов и наблюдений; Уметь: - самостоятельно планировать и проводить сбор лингвистических данных, а также правильно оценивать и обрабатывать полученные результаты; Владеть :- методами сбора и Категоризации лингвистических данных в различных источниках информации;	Защита отчета. Контроль выполнения индивидуального задания: занятий и внеклассных мероприятий

7.2. Типовые контрольные задания

1. Какие международные экзамены и сертификаты вам известны? А) дайте определение Б) приведите классификацию.
 2. Опишите уровни владения языком.
А) сколько уровней владения языком? Б) дайте классификацию профилей.
 3. Охарактеризуйте основные структурные модели построения курса А) линейная Б) концентрическая В) матричная Г) сюжетная Д) модульная
 4. Какие особенности организации самостоятельной работы студентов по иностранным языкам в формате подготовки к международным экзаменам вам известны?
 5. Обозначьте основные требования к современным компонентам обучающих программ.
 6. Компьютерные программы А) для обучения лексике Б) для обучения грамматике английского языка в формате подготовки к международным экзаменам.
 7. Дайте характеристику основным видам контроля при обучении иностранным
 8. Виды самостоятельной работы студентов с использованием Интернет-ресурсов в формате подготовки к международным экзаменам
- "Eindeutig ein Protestruf", diagnostiziert Angela Stoger, die seit drei Jahren sieben afrikanische Steppenelefanten im Wiener Zoo Schönbrunn belauscht. Mit der Abhöraktion will sie die Entwicklung der Elefantensprache verstehen.

Задание:

Die Forscherin Angela Stoger hat in den letzten drei Jahren die Sprache der Elefanten entdeckt.

Правильный ответ: "Text sagt dazu nichts".

Объяснение: Задание и текст дают информацию просто о языке слонов. В задании говорится о том, что исследовательница "открыла язык слонов". Это важно. А в самом тексте говорится, что она "уже три года исследует язык слонов". Нет информации о том, что она открыла язык слонов. Соответственно, правильный ответ : "Text sagt dazu nichts".

3. Schriftlicher Ausdruck (письменная часть)

Время выполнения задания - 60 минут. Цель этой части экзамена - показать, что студент в состоянии написать связный текст на заданную тему. В первой части необходимо описать статистические данные, представленные в форме графика или таблицы, во второй - изложить свою точку зрения на заданную тему.

Для выполнения письменной части в процессе занятий Вы получаете список языковых средств, используемых в данном эссе, которое пишется согласно следующему плану.

1. Einleitung
2. Überleitung
3. Beschreibung einer Grafik oder Tabelle
4. Überleitung
5. Argumentation.
6. Schluss.

Введение также можно по-разному начать: 1) привести пример 2) рассмотреть контрастные мнения 3) использовать цитату 4) рассмотреть актуальное развитие 5) дефинировать ключевое понятие 6) совместить некоторое из пунктов

Одно из главных условий успешного написания эссе умение в тему и по делу использовать клише.

Напр., для блока Einleitung (Введения) можно использовать следующие клише:

Zu dieser Frage / diesem Problem gibt es verschiedene Auffassungen / Meinungen ...
In dieser Diskussion über ... werden zwei entgegengesetzte Auffassungen / Meinungen vertreten

Anhand dieses Beispiels wird deutlich / klar, dass ...

Das Sprichwort "... " / die Redensart "... " / der Ausspruch "... " besagt, dass ...

Betrachtet man die Entwicklung der letzten Jahre, so kann man feststellen, dass ...

Ein Blick auf die Entwicklung zeigt, dass ...

<Begriff > kann man definieren als ...

<Begriff > lässt sich beschreiben als ...

Для блока Argumentation (Аргументация) можно использовать след. клише:

Man kann einige wichtige Argumente für / gegen ... anführen.

Man sollte / muss auch berücksichtigen, dass ...

Es muss / sollte auch berücksichtigt werden, dass ...

и т.д.

Для блока Schluss можно использовать след. клише:

Zusammenfassend kann man / lässt sich sagen, dass ...

Aus all dem kann man / lässt sich die Schlussfolgerungen ziehen, dass ...

Abschließend möchte ich festhalten, dass ... Для каждого пункта плана выдается свой список необходимых речевых клише.

„November-Sonne“ bei der Bahn:

Für nur 29,- Euro quer durch Deutschland.

Vom 1. November bis zum 11. Dezember reisen Sie im Fernverkehr für nur 29,- Euro quer durch Deutschland. Sogar im ICE. Wohin Sie wollen.

Auch der Herbst hat seine schönen Tage.

Die „November-Sonne“-Fahrkarte können Sie bequem online buchen – für Fahrten vom 1. November bis 11. Dezember. (Buchung jeweils min. 3 Tage vor dem gewünschten Reisedatum.) Das Angebot gilt für eine einfache Fahrt in der 2. Klasse.

1. Wo können Sie mit dem Ticket reisen?

a In Deutschland und im Ausland.

b Nur in Deutschland.

c Nur in Ihrer Nähe.

2. Bis wann können Sie reisen?

a Bis Mitte November.

b Bis Mitte Dezember.

c Bis Ende Dezember.

3. Man bezahlt 29 Euro für ...

a eine Fahrt hin und zurück.

b eine Fahrt in der zweiten Klasse.

c viele Fahrten an einem Tag.

Перечень вопросов для зачета по дисциплине «Методика преподавания немецкого языка в формате международных экзаменов»

1. Цели и содержание обучения иностранным языкам в формате подготовки к международным экзаменам.

3. Международные экзамены и сертификаты. Уровни владения языком.

4. Понятие «профиль обучения». Классификация профилей.

5. Охарактеризовать основные структурные модели построения курса (линейная, концентрическая, матричная, сюжетная, модульная).
6. Организационные формы обучения иностранным языкам в формате подготовки к международным экзаменам. Особенности использования фронтальных, индивидуальных и интерактивных форм работы на занятиях по иностранным языкам.
7. Особенности организации самостоятельной работы студентов по иностранным языкам в формате подготовки к международным экзаменам.
8. Основные требования к современным компонентам обучающих программ.
9. Компьютерные программы для обучения, лексике и грамматике английского языка в формате подготовки к международным экзаменам.
10. Основные виды контроля при обучении иностранным языкам.
11. Тестовый контроль знаний по иностранным языкам. Преимущества компьютерного тестирования знаний по иностранным языкам.
12. Интернет как средство формирования коммуникативной компетенции. Виды самостоятельной работы студентов с использованием Интернет-ресурсов в формате подготовки к международным экзаменам.
13. Особенности обучения фонетике английского языка. Типология ошибок, причины их возникновения.
14. Затруднения учащихся в усвоении иноязычной лексики. Этапы работы над лексикой в формате подготовки к международным экзаменам.
15. Виды грамматических навыков. Методика обучения грамматике в формате подготовки к международным экзаменам.
16. Характеристика аудирования как вида речевой деятельности. Этапы обучения аудированию. Основные принципы обучения аудированию в формате подготовки к международным экзаменам.
17. Характеристика говорения как вида речевой деятельности. Формы речи, при которых осуществляется говорение. Методика обучения говорению в формате подготовки к международным экзаменам.
18. Характеристика чтения как вида речевой деятельности. Виды чтения. Методика обучения чтению в формате подготовки к международным экзаменам.
19. Характеристика письма как вида речевой деятельности. Содержание и целевая направленность письменных упражнений (изложение, реферат, сочинение) в формате подготовки к международным экзаменам.
20. Формы контроля в обучении письму и письменной речи.

7.3. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

В соответствии с учебным планом предусмотрен зачет в 6 семестре. Формы контроля: текущий контроль, промежуточный контроль по модулю, итоговый контроль по дисциплине предполагают следующее распределение баллов.

Текущий контроль:

посещаемость занятий 10 баллов активное участие на практических занятиях 35 баллов

выполнение домашних (аудиторных) контрольных работ 55

баллов Максимальное суммарное количество баллов по результатам текущей работы для каждого модуля 100 баллов.

Промежуточный контроль освоения учебного материала по каждому модулю проводится преимущественно в форме тестирования.

Максимальное количество баллов за промежуточный контроль по одному модулю – 100 баллов. Результаты всех видов учебной деятельности за каждый модульный период оцениваются рейтинговыми баллами.

Количество баллов по всем модулям, которое дает право студенту на положительные отметки без итогового контроля знаний:

от 51 до 65 «удовлетворительно»; от 66 до 85 «хорошо»; от 86 до 100 «отлично».

Итоговый контроль по дисциплине осуществляется преимущественно в форме тестирования по балльно - рейтинговой системе, максимальное количество которых равно – 100 баллов.

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины «Методика преподавания немецкого языка в формате международных экзаменов»

А) Основная литература:

1. Гальскова, Н.Д. Теория обучения иностранным языкам: лингводидактика и методика: учеб. пособие для вузов: [по специальности "Теория и методика преподавания иностр. яз. и культур"] / Н.И.Гез. - 2-е изд., испр. - М.: Академия, 2005. - 333,[1] с.

2. Гальскова, Н.Д. Теория обучения иностранным языкам: лингводидактика и методика: учеб. пособие для вузов. - 3-е изд., стер. - М.: Академия, 2006. - 333,[1] с. - (Высшее профессиональное образование).

3. Гальскова, Н.Д. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика: [учеб. пособие для студентов лингв. ун-тов и фак. иностр. яз. пед. вузов]. - 5-е изд., стер. - М.: Академия, 2008. - 333,[3] с. - (Высшее профессиональное образование. Иностранные языки).

4. Коряковцева, Н.Ф. Теория обучения иностранным языкам: Продуктивные образовательные технологии: учеб. пособие для вузов. - М.: Академия, 2010. - 188,[2] с. - (Высшее профессиональное образование. Иностранные языки).

5. Михеева, Н.Ф. Методика преподавания иностранных языков: учебное пособие/ Михеева Н.Ф - М.: Российский университет дружбы народов, 2010.— 76 с.

Дополнительная литература:

1. Бим, И.Л. Теория и практика обучения немецкому языку в средней школе. Проблемы и перспективы: учеб. пособие для студ. пед. ин-тов по спец. №2103. - М.: Просвещение, 1988. - 254,[1] с

2. Бим, И.Л., Миролюбов А.А. К проблеме уровня обученности иностранным языком выпускников полной средней школы // Иностранные языки в школе.1998. №4.

3. Пассов, Е.И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению. - 2-е изд. - М.: Просвещение, 1991. - 222,[1] с.

4. Пассов, Е.И. Коммуникативное иноязычное образование: концепция развития индивидуальности в диалоге культур. Липецк, 2000.

5. Полат, Е.С. Метод проектов на уроках иностранного языка // Иностранные языки в школе. 2000, №1.

6. Рогова, Г.В. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. - М.: Просвещение, 1991. - 287 с. - (Библиотека учителя иностранного языка). Соловова Е.Н. Практикум к базовому курсу методики обучения ИЯ. М.:Просвещение, 2004. с.80-87.

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1. eLIBRARY.RU [Электронный ресурс]: электронная библиотека / Науч. электрон. б-ка. — Москва, 1999 – . Режим доступа: <http://elibrary.ru/defaultx.asp> (дата обращения: 18.07.2019). – Яз. рус., англ.

2. Moodle [Электронный ресурс]: система виртуального обучением: [база данных] / Даг. гос. ун-т. – Махачкала, г. – Доступ из сети ДГУ или, после регистрации из сети ун-та, из любой точки, имеющей доступ в интернет. – URL: <http://moodle.dgu.ru/> (дата обращения: 18.07.2019).

3. Электронный каталог НБ ДГУ [Электронный ресурс]: база данных содержит сведения о всех видах лит, поступающих в фонд НБ ДГУ/Дагестанский гос. ун-т. – Махачкала, 2010 – Режим доступа: <http://elib.dgu.ru> , свободный (дата обращения: 18.07.2019).

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Учебный процесс по данной дисциплине организуется с учетом использования дисциплинарных модулей (ДМ), что характеризуется следующими особенностями: организация учебного процесса не по линейной системе, а по модульному принципу; использование модульно-рейтинговой системы (МРС) для оценки усвоения студентами учебной дисциплины. Трудоемкость все видов учебной работы в учебной программе устанавливается в ДМ. Трудоемкость дисциплины «Методика преподавания иностранных языков в формате подготовки к международным экзаменам » составляет 2 модуля: (6 часов лекций + 14 часов практич. занятий + 52 часов самостоят. работы).

Контроль освоения студентами дисциплины осуществляется в рамках модульно-рейтинговой системы в ДМ, включающих текущую, промежуточную и итоговую аттестации.

По результатам текущего и промежуточного контроля составляется академический рейтинг студента по каждому модулю и выводится средний рейтинг по всем модулям.

По результатам итогового контроля студенту засчитывается трудоемкость дисциплины в ДМ, выставляется дифференцированная оценка в принятой системе баллов. Характеризуется качество освоения студентом знаний, умений, навыков по данной дисциплине.

Формы контроля: текущий контроль, промежуточный контроль по модулям, итоговый контроль по дисциплине Задания для самостоятельной работы составляются по разделам и темам, по которым не предусмотрены аудиторские занятия, либо требуется дополнительно проработать и проанализировать рассматриваемый преподавателем материал в объеме запланированных часов.

Виды самостоятельной работы студентов, предложенные автором, находятся в данной РПД в разделах 6, 7 Учебно -методическое обеспечение самостоятельной работы студентов. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины «Методика преподавания немецкого языка в формате международных экзаменов».

По всем вопросам, относящимся к содержанию рабочей программы, студент может получить консультацию у преподавателя, ведущего курс «Методика преподавания немецкого языка в формате международных экзаменов».

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

1. Компьютерная программа «Microsoft PowerPoint» – для подготовки слайд-презентаций при проведении лекционных и практических занятий.

2. Компьютерная программа «MyTest» – для подготовки и проведения тестирования на практических занятиях, олимпиадах и зачетах.
3. Среда электронного обучения «Мудл» ДГУ г. Махачкала (<http://www.moodle.dgu.ru/>) – для подготовки к практическим занятиям.
4. Справочно-информационный портал «ГРАМОТА.РУ» (<http://www.gramota.ru>) – для подготовки к лекционным, семинарским и практическим занятиям.
5. Викизнание (<http://wikireality.ru/>) – большая универсальная гипертекстовая электронная энциклопедия, разрабатываемая в сети Интернет с помощью Wiki-технологии.
6. Википедия (<https://ru.wikipedia.org>) – свободная электронная энциклопедия.

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

1. Лингафонный кабинет
2. Оргтехника и мультимедийное оснащение
3. Интерактивная доска